

N

1 / 12

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
SDB-art.nr.: 951154

## Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II

### 1. IDENTIFIKASJON AV STOFFET/STOFFBLANDINGEN OG SELSKAPET/FORETAKET

Identifikasjon av stoffet eller stoffblandingen

**RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml**

**Art.: 169621**

**SDB-art.nr.: 951154**

Bruk av stoffet/stoffblandingen

Aktivator

Identifikasjon av selskap/foretak

Berner AS, Kirkeveien 185, N-1384 Asker  
Telefon +47 66 76 55 80, Telefax +47 66 76 55 81  
info@berner.no www.berner.no

EF-Importør se punkt 16 i denne EF-Sikkerhetsdatablad

E-postadresse til den sakkyndige: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Nødnummer

Rådgivende organ for forgiftningssymptomer:

Tel.:

---

Nødtelefonnummer for selskapet:

Tel. +47 66 76 55 80

### 2. FAREIDENTIFIKASJON

For mennesker

Se punkt 11 og 15.

Tilberedningen er klassifisert som farlig i henhold til direktiv 1999/45/EF.

11 Meget brannfarlig.

36/37/38 Irriterer øynene, luftveiene og huden.

40 Mulig fare for kreft.

42/43 Kan gi allergi ved innånding og hudkontakt.

48/20 Farlig: alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved innånding.

67 Damp kan forårsake dødsighet og svimmelhet.

For miljøet

Se punkt 12.

52/53 Skadelig for vannlevende organismer

N

2 / 12

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbeidet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
 RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
 SDB-art.nr.: 951154

kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet.

### 3. SAMMENSETNING/OPPLYSNINGER OM BESTANDDELER

Kjem. betegnelse			
% område	Symbol	R-setninger	EINECS, ELINCS
	Registreringsnummer (ECHA)		
Butanon			
50 - 70	F/Xi	11-36-66-67	201-159-0
Etylacetat			
20 - 30	F/Xi	11-36-66-67	205-500-4
4,4'-metylendifenyldiisocyanat			
1 -< 5	Xn/Xi	40(Carc.Cat.3)-20-48/20-36/37/38-42/43	202-966-0
Toluen			
1 -< 5	F/Xi/Xn	11-38-48/20-63(Repr.Cat.3)-65-67	203-625-9
Dibutyltinndilaurat			
0,25 -< 1	Xn/Xi/N	22-36/38-48/22-50-53	201-039-8
Difenylmetandiisocyanat			
1 -< 5	Xn/Xi	20-36/37/38-40(Carc.Cat.3)-42/43-48/20	247-714-0

For R-setningenes komplette ordlyd, se punkt 16.

### 4. FØRSTEHJELPSTILTAK

#### 4.1 Innånding

Fjern personen fra fareområdet.

La personen få frisk luft og konsultér lege, avhengig av symptomene.

Bring i stabilt sideleie ved bevisstløshet og innhent råd fra lege.

Stans i åndingen - kunstig åndedrett med apparat nødvendig.

#### 4.2 Øyekontakt

Fjern kontaktlinser.

Skyll grundig med mye vann i flere minutter (evt. flaske for øyeskylling), tilkall lege omgående. Hold databladet klart.

#### 4.3 Hudkontakt

Vask grundig med mye vann, fjern skitne, tilsølte klær øyeblikkelig, ved irritasjon av huden (rødfarging e.l.)

, kontakt lege.

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
SDB-art.nr.: 951154

#### 4.4 Svelging

Fremkall ikke brekninger, oppsøk lege omgående.

#### 4.5 Særlige midler nødvendige for førstehjelp

Anvisninger for legen:

Maveskylling bare ved samtidig endotracheal intubering.

Senere observasjon etter pneumoni og lungeødem.

Ved irritasjon i lungene må en førstebehandles med examethason doseringsaerosol.

Ved hosterier - Antitussiva

Lungeødemprofylakse

Kortikosteroid-dosieraerosol

Legekontroll nødvendig, pga. mulighet for forsinket virkning.

### 5. BRANNSLOKKINGSTILTAK

#### 5.1 Egnede slokkingsmidler

Leskende pulver

CO<sub>2</sub>

Alkoholbestandig skum

Avkjøl utsatte beholdere med vann.

#### 5.2 Slokkingsmidler som av sikkerhetsmessige grunner ikke skal brukes

Kraftig vannstråle

#### 5.3 Særlige eksponeringsfarer som skyldes selve stoffet eller stoffblandingen, forbrenningsprodukter, gasser som utvikles under brannen

I tilfelle av brann kan det dannes:

Cyanhydrogengass

Isocyanater

Nitrogenoksider

Kulloksider

Toksiske pyrolyseprodukter.

Ekspløsjonsfarlige damp-/luftblandinger

Farlige damper, tyngre enn luft.

Ved spredning nær bakken er det mulighet for tilbaketennning av fjernere tennkilder.

#### 5.4. Særlig verneutstyr for brannsløkkingsmannskaper

Luftuavhengig åndedrettsvern.

Evt. full beskyttelse

#### 5.5 Andre henvisninger

Kontaminert vann til slukking skal deponeres i henhold til myndighetenes forskrifter.

Unngå innånding av røyken som oppstår ved brann eller eksplosjon.

### 6. TILTAK VED UTILSIKTEDE UTSLIPP

Se punkt 13., samt personlig verneutstyr under punkt 8.

#### 6.1. Personlige forholdsregler

Sørg for tilstrekkelig lufting og utlufting.

Unngå øye- og hudkontakt samt innånding.

Fjern antennelseskilder. Røyking forbudt.

#### 6.2 Miljømessige forholdsregler

Dem opp hvis det slipper ut større mengder.

Unngå både at produktet trenger inn i overflate- eller grunnvannet, og ned i marken.

Må ikke tømmes i kloakkavløp.

Myndighetene varsles omgående hvis produktet er kommet inn i kloakkanlegget som følge av tet uhell.

N

4 / 12

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbeidet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
 RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
 SDB-art.nr.: 951154

### 6.3 Rengjøringsmetoder

Ta opp med væskeabsorberende materiale (f.eks. universalbindemiddel, sand, kiselgur, sagflis), og fjern iht. punkt 13.

Anvend kun eksplosjonsbeskyttede verktøy.

## 7. HÅNTERING OG LAGRING

### 7.1 Håndtering

#### Henvisninger f. sikker omgang:

Se punkt 6.1

Sørg for god romventilasjon.

Unngå innånding av dampene.

Holdes unna antennelseskilder. Røyking forbudt.

Ta forholdsregler mot elektrostatisk opplading.

Anordninger skal jordes.

Iverksett eventuelt tiltak for beskyttelse mot eksplosjoner.

Unngå øye- og hudkontakt.

Det er forbudt å spise, drikke og røyke, samt å oppbevare næringsmidler i arbeidsrommet.

Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.

Obserer henvisningene på etiketten og i bruksanvisningen.

Bruk arbeidsmetoder i henhold til driftsveiledning.

Ved allergier, astma og kroniske luftveissykdommer ingen omgang med produkter av denne type.

### 7.2 Lagring

#### Krav til lagringsrom og beholdere:

Produktet må ikke lagres i ganger og trappeoppganger.

Produktet må kun lagres lukket og i original emballasje.

#### Spesielle lagringsvilkår:

Se punkt 10

Lagres på et godt ventilert sted.

Lagres tørt.

Må lagres kjølig

Må kun lagres ved temperaturer fra 5°C til 35°C

Vær oppmerksom på særlige lagerbetingelser (i Tyskland f.eks. iht. "Betriebssicherheitsverordnung").

## 8. EKSPONERINGSKONTROLL/PERSONLIG BESKYTTELSE

### 8.1 Grenseverdier for eksponering

N	<b>Kjem. betegnelse</b>	Butanon	% område: 50 - 70
	AN:	75 ppm (220 mg/m <sup>3</sup> ) (AN)	KV: 300 ppm (900 mg/m <sup>3</sup> ) (EF) TV: ---
	BGV:	---	Andre opplysninger: ---
N	<b>Kjem. betegnelse</b>	Etylacetat	% område: 20 - 30
	AN:	150 ppm (550 mg/m <sup>3</sup> )	KV: --- TV: ---
	BGV:	---	Andre opplysninger: ---
N	<b>Kjem. betegnelse</b>	4,4'-metylendifenylldiisocyanat	% område: 1 - < 5
	AN:	0,005 ppm (0,05 mg/m <sup>3</sup> )	KV: --- TV: ---

N

5 / 12

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbejdet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
 RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
 SDB-art.nr.: 951154

BGV: ---		Andre opplysninger: A	
N	<b>Kjem. betegnelse</b>	Toluen	% område: 1 -< 5
AN: 25 ppm (94 mg/m3)		KV: 100 ppm (384 mg/m3) (EF)	TV: ---
BGV: ---		Andre opplysninger: H	
N	<b>Kjem. betegnelse</b>	Dibutyltinndilaurat	% område: 0,25 -< 1
AN: 0,1 mg/m3 (Tinnforb., organiske, beregnet som Sn)		KV: ---	TV: ---
BGV: ---		Andre opplysninger: H (Tinnforb., organiske, beregnet som Sn)	
N	<b>Kjem. betegnelse</b>	Difenylmetandiisocyanat	% område: 1 -< 5
AN: 0,005 ppm (0,05 mg/m3) (Diisocyanater)		KV: ---	TV: ---
BGV: ---		Andre opplysninger: A (Diisocyanater)	

N AN = Administrative Norm. | KV = Korttidsverdi. | TV = Takverdi. | BGV = Biologisk grenseverdi. | Andre opplysninger: H = Stoffer som kan tas opp gjennom huden. K = Kreftfremkallende stoffer. M = Stoffer som skal betraktes som arvestoffskadelige (mutagene). R = Reproduksjonsskadelige stoffer. A = Allergifremkallende stoffer.  
 \*\* = Grenseverdien for dette stoffet ble opphevet med TRGS 900 (Tyskland) fra januar 2006, med bearbejelse som formål.

## 8.2 Eksponeringskontroll

### 8.2.1 Kontroll med eksponering i arbeidet

Sørg for god utlufting. Dette kan oppnås med avsuging på stedet eller generell utblåsningsluft. Dersom dette ikke er nok for å holde konsentrasjonen under AN- eller AGW-verdiene (maksimal tillatt konsentrasjon), bruk egnet åndedrettsvern.

Gjelder bare når det er oppført eksponeringsgrenseverdier her.

De generelle hygieniske forholdsregler i omgang med kjemikalier må overholdes.

Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.

Må ikke oppbevares sammen med næringsmidler, drikkevarer eller dyrefør.

Åndedrettsvern:

Ved overskridelse av AN.

Filter A2 P2 (EN 14387)

Ved høye konsentrasjoner:

Åndedrettsvern (isolerapparat) (f.eks. EN 137 eller EN 138)

Håndvern:

Kjemikaliebestandige vernehansker (EN 374).

Eventuell (-elt)

Vernehansker av butylkautsjuk (EN 374).

Vernehansker av fluorkautsjuk (EN 374).

Det anbefales beskyttelses krem for hender.

Øyevern:

Vernebriller, tettsittende med sidevern (EN 166).

Hudvern:

Arbeidsverneklær (f.eks. vernesko EN ISO 20345, verneantrekk, langarmet)

Avhengig av arbeidsgang.

Forkle

N

6 / 12

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
SDB-art.nr.: 951154

#### Støvler (EN ISO 20347)

Tilleggsinformasjon til vernehansker - Det er ikke gjennomført noen tester.  
Utvalget ble ved tilberedninger valgt etter beste viten og ved informasjon om innholdstoffene.  
Utvalget ble hentet for stoffer ut fra angivelser fra fabrikanten for hanskene.  
Det endelige valg av hanskemateriale må skje idet man tar hensyn til gjennombruddstidene, permeationsratene og degraderingen.  
Valget av en egnet hanske er ikke bare avhengig av materialet, men også av øvrige kvalitetskjenne­tegn som varierer fra produsent til produsent.  
Ved fremstillingene kan varigheten av hanskematerialene ikke alltid beregnes på forhånd og må derfor kontrolleres før bruk.  
Den nøyaktige gjennombruddstid for hanskematerialet må produsenten av vernehansker erfare og tilpasse.

#### 8.2.2 Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen i.d.f.

### 9. FYSISKE OG KJEMISKE EGENSKAPER

Fysisk tilstand:	Flytende
Farge:	Fargeløs, Gul
Lukt:	Karakteristisk
pH-verdi ufortynnet:	Ikke bestemt
Kokepunkt/kokeområde (i °C):	Ikke bestemt
Smeltepunkt/smelteområde (i °C):	Ikke bestemt
Flammepunkt (i °C):	-6 c.c.
Nedre eksplosjonsgrense:	Ikke bestemt
Øvre eksplosjonsgrense:	Ikke bestemt
Produktet er ikke eksplosjonsfarlig.	
Dannelse av eksplosjonsfarlige/lett antenkelige damp-/luftblandinger mulig.	
Damptrykk:	Ikke bestemt
Tetthet (g/ml):	0,87
Vannløselighet:	Ikke bestemt
Damp­tetthet (luft = 1):	Damper, tyngre enn luft.

### 10. STABILITET OG REAKTIVITET

#### Forhold som skal unngås

Se punkt 7.

Ikke å forvente ved saklig korrekt lagring og håndtering (stabil).

Oppvarming, åpne flammer, antennelseskilder

#### Stoffer som skal unngås

Se også punkt 7.

Unngå kontakt med sterke oksidasjonsmidler.

Unngå kontakt med sterke syrer.

#### Farlige nedbrytingsprodukter

Se punkt 5.3

### 11. TOKSIKOLOGISKE OPPLYSNINGER

#### Akutt toksisitet såvel som øyeblikkelig opptredende virkninger

Svelging, LD50 rotte oralt (mg/kg): i.d.

N

7 / 12

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
SDB-art.nr.: 951154

Innånding, LC50 rotte inhalativt (mg/l/4h):	i.d.f., Se punkt 15.
Hudkontakt, LD50 rotte dermalt (mg/kg):	i.d.f., Se punkt 15.
Øyekontakt:	Se punkt 15.

### Forsinket opptredende såvel som kroniske virkninger

Sensibiliserende virkninger:	Ja (innånding og hudkontakt)
Kreftfremkallende virkninger:	Cat. 3
Mutagene virkninger:	i.k.
Reproduksjonsfarlige virkninger:	i.k.
Narkotiserende virkninger:	Mulig

### Andre henvisninger

Klassifisering iht. beregningsmetode.

Det kan opptre:

Skade på hornhinnen.

Innånding:

Tårer i øynene

Påvirkning av/skade på sentralnervesystemet

Symptomer:

Hodepine

Svimmelhet

Tretthet

Koordinasjonsforstyrrelser

Bevisstløshet

Kvalme

Brekninger

Lungeskade

Ved sensibilisering kan allerede konsentrasjoner under grenseverdien ha som følger tegn til astma.

Symptomer:

Hoste

Åndenød

Man må regne med forsinket virkning som følge av eksponering.

Hudkontakt:

Allergisk reaksjon kan forekomme.

Uttørking av huden.

Dermatitis (hudbetennelse)

Hudmisfarginger

Svelging:

Irritasjon av mage

Mage-tarmplager

Brekninger

Aspirasjonsfare

Lungeødem

Ved langvarig kontakt:

Påvirkning av/skade på sentralnervesystemet

Lever- og nyreskader

Blodbildeforandring

Lungeskade

## 12. ØKOLOGISKE OPPLYSNINGER

Vannfareklasse (Tyskland):	2
Selvklassifisering:	Ja (VwVwS)
Persistens og nedbrytbarhet:	
Ikke biologisk nedbrytbar *, **	

N

8 / 12

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
SDB-art.nr.: 951154

>99,9% OECD 303A, 100% 28d OECD 301D, 93,9% 28d OECD 301B \*\*\*  
100%/14d OECD 301C \*\*\*\*

DOC >70%, BSB >60%, BSB5 >50% \*\*\*\*\*

Omdanner seg langsomt med vann på grenseflaten ved dannelse av CO<sub>2</sub> til et fast, høyt smeltende uløselig reaksjonsprodukt (polykarbamid).

Polykarbamid er ifølge de foreliggende erfaringer inert og ikke nedbrytbart.

Atferd i kloakkbehandlingsanlegg: I overensstemmelse med resepturen inneholder det ingen AOX.

Akvatisk toksisitet:

Skadelig for vannlevende organismer, kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet.

Økotoksisitet:

i.d.

\* Difenylnitandiisocyanat

\*\* 4,4'-metyldifenyldiisocyanat

\*\*\* Etylacetat

\*\*\*\* Toluen

\*\*\*\*\* Butanon

## 13. INSTRUKSER VED DISPONERING

### 13.1 for stoffet / preparatet / restmengder

Avfallsnøkkel-nr. EF:

De nevnte avfallsnøkklene er anbefalinger grunnlagt på forutsigbar bruk av dette produktet.

På grunn av denne spesielle bruken og muligheter for behandling av avfallsproduktet for bruker kan det under visse omstendigheter tilpasses andre avfallsnøkler. (2001/118/EF, 2001/119/EF, 2001/573/EF)

08 01 11 maling- og lakkavfall som inneholder organiske løsemidler eller andre farlige stoffer

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

Kan for eksempel lagres på egnet deponi.

For eksempel egnet forbrenningsanlegg.

### 13.2 for forurenset emballasjemateriale

Se punkt 13.1

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

Anbefaling:

Beholdere må tømmes fullstendig.

Emballasje som ikke er forurenset kan brukes på nytt.

Emballasje som ikke kan rengjøres, deponeres som stoffet.

Urensede beholdere må verken lages hull i, de må ikke skjæres opp eller sveises.

Rester kan utgjøre en eksplosjonsfare.

## 14. TRANSPORTOPPLYSNINGER

### Generelle opplysninger

FN-nummer: 1139

### Vei- / jernbanetransport (ADR/RID)

Klasse/emballasjegruppe: 3/II  
UN 1139 COATING SOLUTION (SPECIAL PROVISION 640D)

Klassifiseringskode: F1

LQ: 6

Tunnel restriction code: D/E

### Transport med havgående skip

IMDG-kode: 3/II (Klasse/emballasjegruppe)

EmS: F-E, S-E

Havforurensende stoff (Marine Pollutant): i.a.



N

9 / 12

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
SDB-art.nr.: 951154

COATING SOLUTION

Transport med fly

IATA: 3/-/II (Klasse/annen fare/emballasjegruppe)

Coating solution

Tilleggsopplysninger:

Farekode samt emballasje-koding på forespørsel.

## 15. REGELVERKSMESSIGE OPPLYSNINGER

Merking ifølge forordning om farlige stoffer inkl. EF-direktiver  
(67/548/EØF og 1999/45/EF)



Symbol: F/Xn

Farebetegnelse:

Meget brannfarlig

Helseskadelig

R-setninger:

11 Meget brannfarlig.

36/37/38 Irriterer øynene, luftveiene og huden.

40 Mulig fare for kreft.

42/43 Kan gi allergi ved innånding og hudkontakt.

48/20 Farlig: alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved innånding.

52/53 Skadelig for vannlevende organismer; kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet.

67 Damp kan forårsake dødsighet og svimmelhet.

S-setninger:

16 Holdes vekk fra antenneskilder - Røyking forbudt.

23 Unngå innånding av gass/røyk/damp/sprøytetåke.

35 Produktet og emballasjen skal uskadeliggjøres på en sikker måte.

36/37 Bruk egnede verneklær og vernehansker.

45 Ved uhell eller illebefinnende er omgående legebehandling nødvendig; vis etiketten om mulig.

61 Unngå utslipp til miljøet. Se helse-, miljø- og sikkerhets- (HMS) datablad for ytterligere informasjon.

Tilsetninger:

Inneholder isocyanater. Se informasjon fra produsenten.

Difenylmetandiisocyanat

4,4'-metylendifenylidiisocyanat

Innskrenkninger må overholdes: Ja

Vær oppmerksom på lov om vern av ungdom i arbeide (tysk forskrift).

Vær oppmerksom på retningslinjer med hensyn til begrensninger 76/769/EØF, 1999/51/EF, 1999/77/EF

Vær oppmerksom på lov om grunnbeskyttelse (tysk forskrift).

Observer direktiv for unormal opptreden.

VOC 1999/13/EC ~ 86,5%

## 16. ANDRE OPPLYSNINGER

Disse opplysningene refererer til produktet i leveringstilstand.

Lagerklasse i.h.t. VCI (Tyskland): 3 A

Reviderte punkter: 8

Etterfølgende setninger beskriver de angitte R-setningene / H-setningene (GHS) til ingrediensene (nevnt i punkt 3).

11 Meget brannfarlig.

36 Irriterer øynene.

66 Gjentatt eksponering kan gi tørr eller sprukket hud.

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
SDB-art.nr.: 951154

67 Damp kan forårsake døsighet og svimmelhet.  
40 Mulig fare for kreft.  
20 Farlig ved innånding.  
48/20 Farlig: alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved innånding.  
36/37/38 Irriterer øynene, luftveiene og huden.  
42/43 Kan gi allergi ved innånding og hudkontakt.  
38 Irriterer huden.  
63 Mulig fare for fosterskade.  
65 Farlig: kan forårsake lungeskade ved svelging.  
22 Farlig ved svelging.  
36/38 Irriterer øynene og huden.  
48/22 Farlig: alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved svelging.  
50 Meget giftig for vannlevende organismer.  
53 Kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet.  
40 Mulig fare for kreft.

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Sikkerhedsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
SDB-art.nr.: 951154

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de  
Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
ul. Powstańców ŒEI'skich 26  
PL - 30-570 Kraków  
Tel +48 12 297 62 01  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Pirmūnø 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savica Œanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-  
hr@berner.co.at

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault  
Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 15.11.2008 Erstatte utgave av: 27.06.2007 PDF-dato: 19.11.2009  
RUTELIM AKTIVATORSTIFT 10ml Art.: 169621  
SDB-art.nr.: 951154

### Legende:

n.a. = i.a. = ikke anvendelig / n.v. = i.d. = ikke disponibel / n.g. = i.k. = ikke kontrollert / k.D.v. = i.d.f.  
= ingen data foreligger

AN = Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfaere (Norge)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)

VbF = Forordning om brennbare væsker (Østerrike)

WGK = Vannfareklasse (Tyskland) - WGK3 = meget farlig for vann, WGK2 = farlig for vann, WGK1 =  
svakt farlig for vann

VwVwS = Forvaltningsforskrift vanntruende stoffer (Tyskland) / AOX = Adsorberbare organiske  
halogenforbindelser

VOC = Volatile organic compounds (flyktige organiske forbindelser (FOF))

Disse opplysningene skal beskrive produktet med hensyn til nødvendige sikkerhetstiltak. De tjener ikke til  
å tilsikre

bestemte egenskaper. De tjener ikke til å tilsikre bestemte egenskaper og er basert på vår viten pr. dags  
dato.

Vi overtar intet ansvar.